

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 109 (1983)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

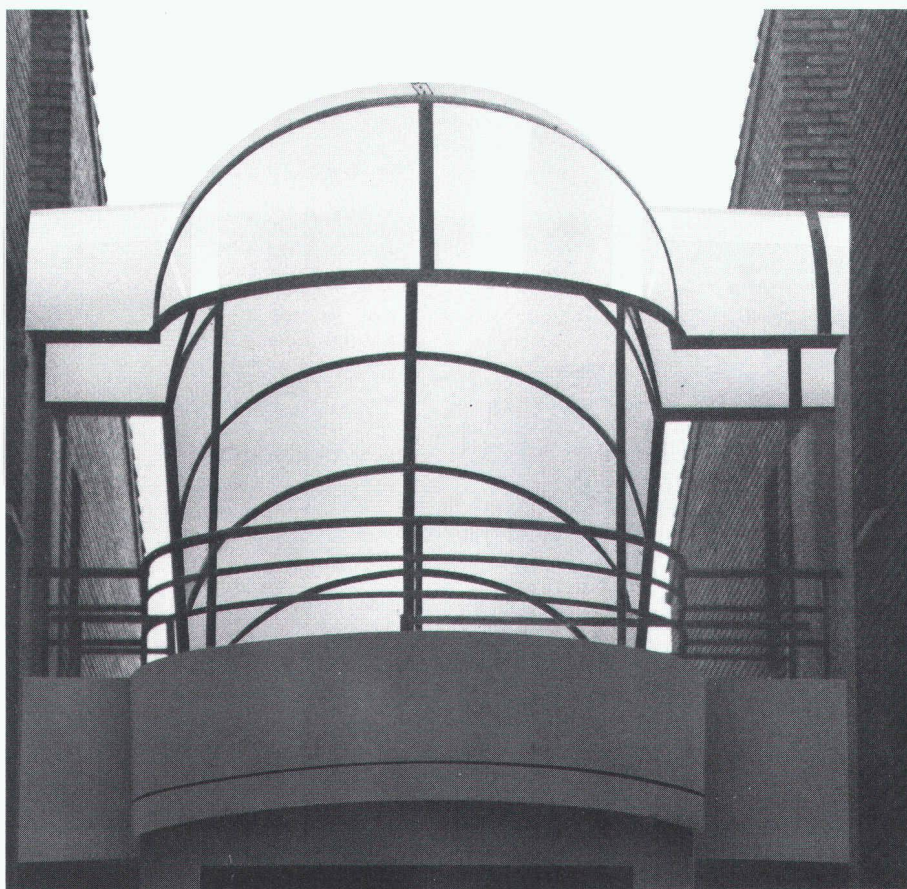
Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Plus astucieux que le verre: *

Thermo Clear®

... pour imaginer en économisant



et réaliser
les idées
que les
autres vitra-
ges ne
permettent
pas:

* CINTRABLE A FROID

* INCASSABLE: sans risque pendant
le transport, au montage, à l'usage.

* LEGER:
charpentes
moins lour-
des, mises
en place
plus rapides.

* ISOLANT:
économise

jusqu'à 50% des frais de chauffage
(coefficient K du verre: 5,9 - coeffi-
cient K du Thermo Clear: de 4,5 à 2,2).

* Plaques alvéolaires transparentes en poly-
carbonate Makrolon ou Lexan.

Thermo Clear®

— l'alternative
au verre

Coupon à retourner à:

ALFAPLAST THERMOCLEAR AG

Beim Bahnhof, CH-6312 Steinhausen

Veuillez nous faire parvenir votre documentation gratuite,
nomenclature des fournisseurs, échantillons etc.

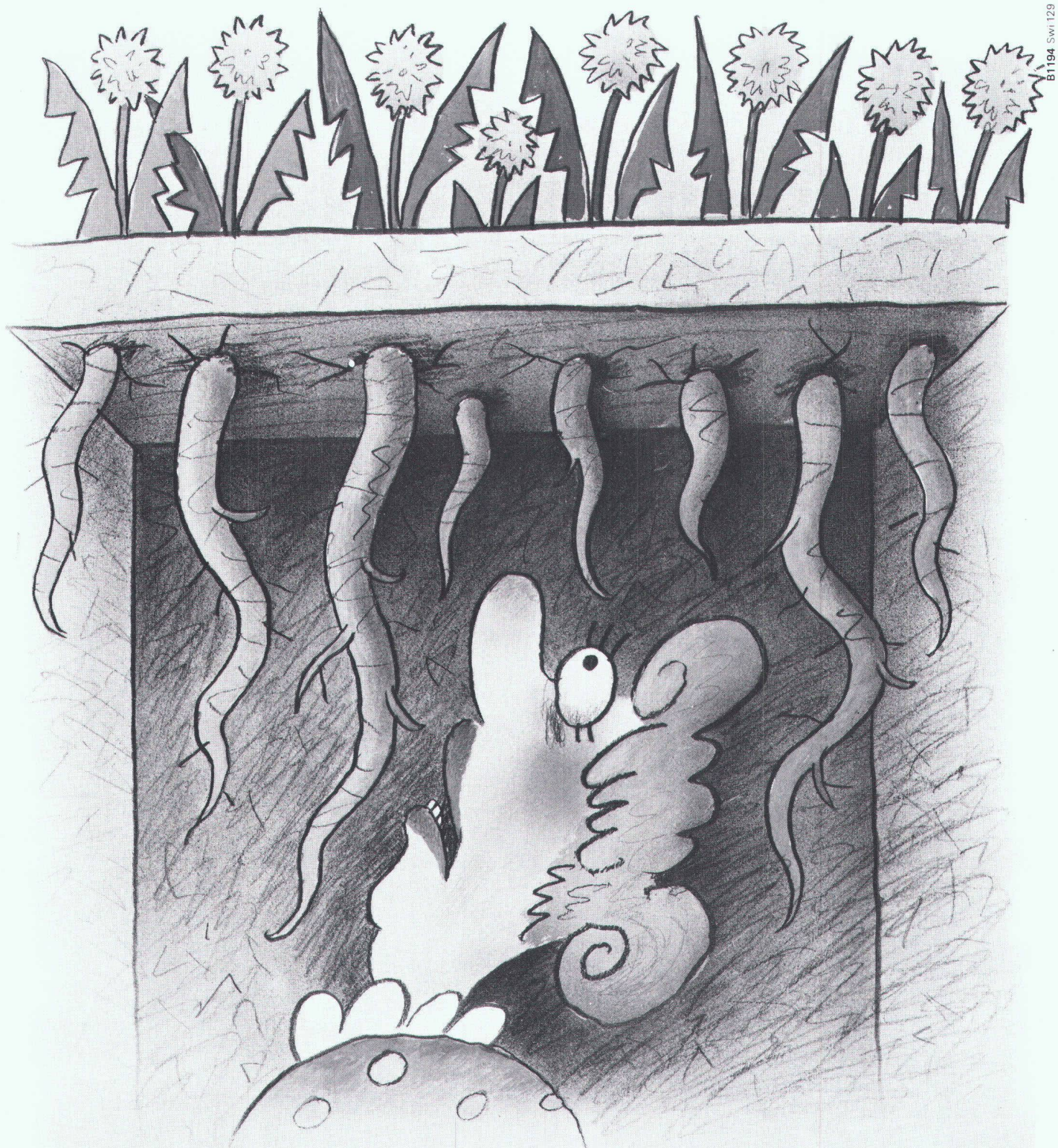
Nom: _____

Adresse: _____

Code postal/localité: _____

BT195

Toit plat: il ne faut pas pousser!

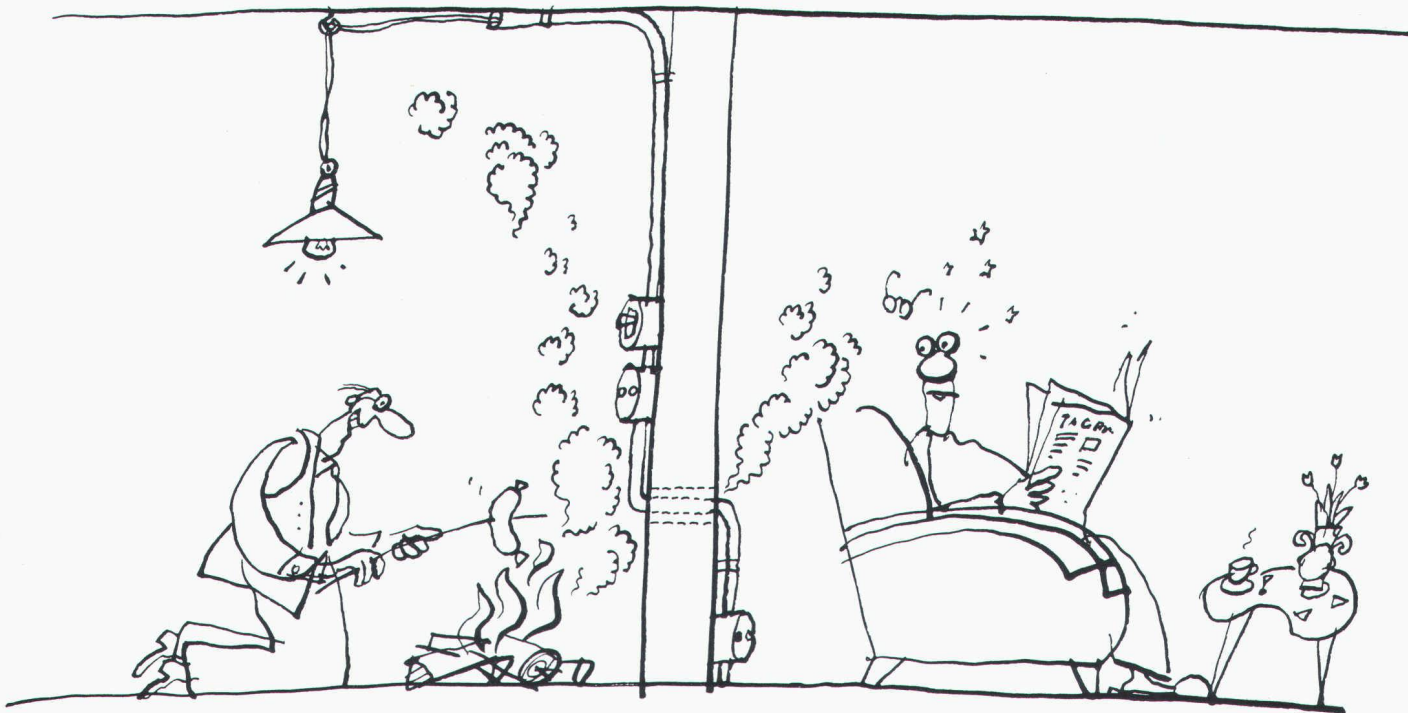


B1194 Swi 129

Racines, pluie, grêle, gel, rayons solaires et même les méfaits du temps ne peuvent que déposer les armes devant **Sarnafil®**. Car Sarnafil est soudé de façon parfaitement étanche, armé contre les grêlons et muni d'un filtre spécial contre les ultraviolets. Il ne se dilate ni ne rétrécit sous l'effet de la chaleur et du froid. Il résiste aux racines et est imputrescible. Ce caractère bien trempé, Sarnafil le doit à nos 25 ans d'expérience des matières synthétiques. Sarna Plastiques SA, En Budron D, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, téléphone 021-33 50 53/54

A la Swissbau: halle 24, stand 145

Sarna

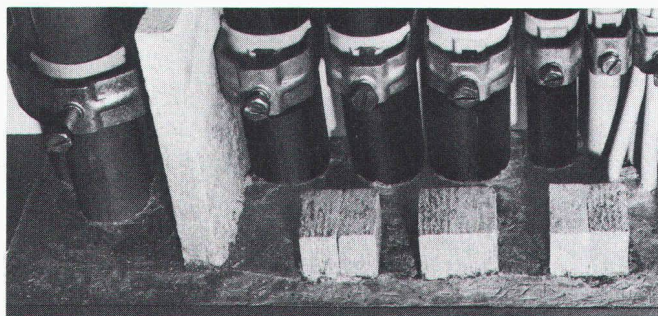


Petit feu deviendra grand...

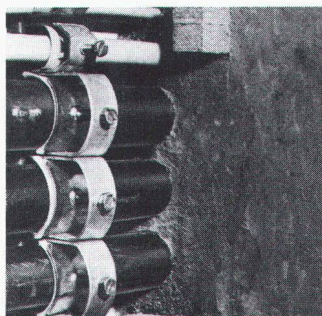
1.-6.2.83
Basel
SWISS
BAU 83
Halle 24
Stand 222

Nous disposons d'un système de séparation coupe-feu éprouvé. Un cloisonnement en zones coupe-feu, que ce soit dans les hôpitaux, les hôtels, les complexes industriels ou les maisons d'habitation, n'est assuré que si les passages de câbles électriques et autres conduites à travers parois et plafonds sont protégés en conséquence. Le système de séparation coupe-feu PEYER est prévu pour nouvelles et anciennes constructions. Un cloisonnage ultérieur d'installations existantes est donc sans autre possible. Demandez notre documentation «Technique de protection incendie».

Peyer – c'est plus sûr



Séparation type VAM-D
pour traversées de plafonds



Séparation type VAM-W
pour traversées de parois

peyer

SIEGFRIED PEYER SA
CH-8832 Wollerau
Tél. 01 784 46 46

B1066

SIEMENS

Si nous ne vous avions pas!

Chers architectes, l'état de partenaire a toujours deux côtés. Tout comme cette annonce par laquelle nous vous invitons cordialement à la Swissbau afin de vous y accueillir personnellement en tant que nos partenaires.

Car, sans vous, nos appareils à encastrer pour la cuisine de rêve d'aujourd'hui et de demain n'aurait guère connu le succès que vous savez.

Qui donc prévoit nos appareils dès le début? Vous! Qui donc connaît aussi les arguments en faveur des appareils à encastrer Siemens auxquels un dialogue de vente ne serait qu'à moitié efficace? Vous!

A propos: c'est trois de ces arguments que nous vous demandons sur la carte de concours se trouvant dans l'enveloppe. Apportez-la donc à la Swissbau. Vous y trouverez les réponses. A moins que vous ne les connaissiez déjà. Ce que cela vous rapporte?

Ça, c'est l'autre côté de l'état de partenaire – et de cette annonce.

Votre Siemens-Albis SA
81184

Disons-le donc en toute modestie: sans nous, la cuisine de rêve d'aujourd'hui et de demain ferait plutôt dépouillée. En effet, la qualité, le choix et le design de Siemens sont uniques en leur genre. Et les auxiliaires de montage perfectionnés, l'agenceur de cuisine en lui éparpillant le travail et des lors du montage aussi, typiques. En deux mots, nos partenaires: venez vous en coter les côtés pour vous à la Swissbau. Nous y attendons avec un esprit de coopération au concept d'urne pour vous. Parmi tous ceux qui naissent les réponses rectes, nous tirerons quelque 3300 francs de connaissances. N'en dirons pas plus, vous souhaitons d'ailleurs déjà bonne chance!

Votre Siemens-Albis SA

Si vous ne nous aviez pas!

Éléments de construction Armco

Profil multi-
plaques pour
passages
inférieurs,
voûtages

Murs-caissons
pour routes, con-
solidations de
talus et cor-
rections de
torrents

Tuyaux Spiwell
pour voûtages,
canalisations,
drainages et
cunettes

**KOENIG
Bauelemente**

Représentation générale
Armco-Thyssen GmbH
pour la Suisse
Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon, Tél. 01-740 26 61

Veuillez-
nous envoyer
votre documentation

Société: _____

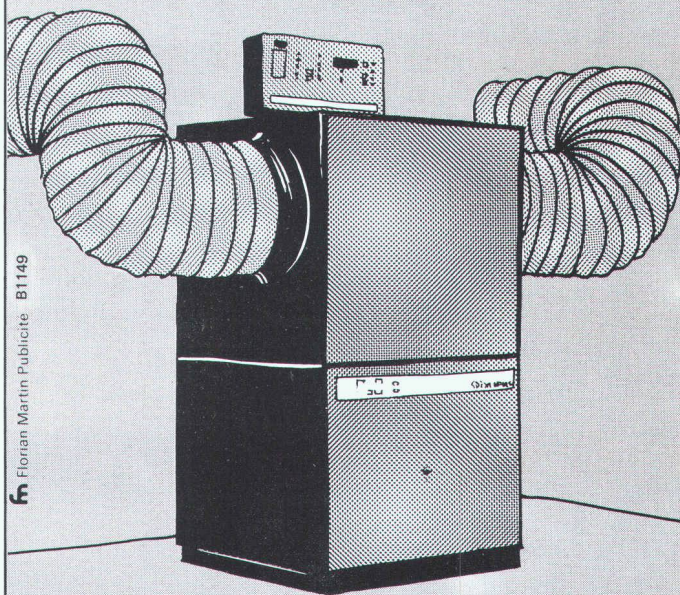
Nom: _____

Adresse: _____

Bauelemente T 2 f

B918

Architectes Conseillez en toute sécurité les pompes à chaleur Siemens à vos clients



Florian Martin Publicité B1149

car aujourd'hui elles ont fait leurs preuves de fiabilité: des centaines d'installations Siemens fonctionnent à la totale satisfaction de leurs propriétaires.

60 à 70% d'économie de combustible

Plus chères à l'achat, certes, mais tellement plus économiques à l'usage.

Une technique moderne répondant aux dernières normes de la construction.

Avec Appler vous avez un seul responsable, de l'étude à la mise en service.

Appelez Appler

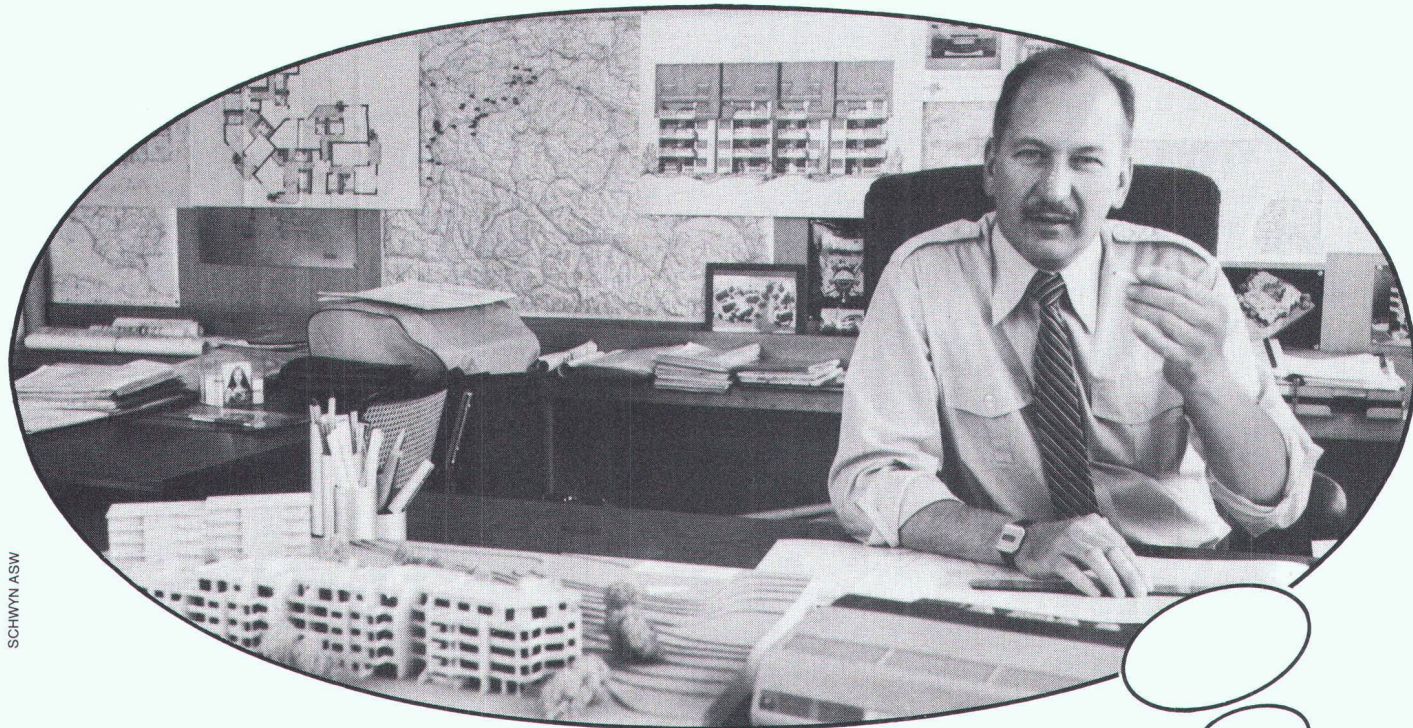
A votre demande nous étudierons pour vous la solution fiable parfaitement adaptée à vos exigences et à celles de vos clients.

APPLER

Etude et réalisation
de tous systèmes de chauffage
P.O. Cuhe, ingénieur ETS
Promenade des Pins 3
1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024/21 56 21

Cuisinière Bosch

L'architecte R. A. Fehr du bureau Fehr + Bosshard la préconise ainsi:
«La cuisinière Bosch avec four multifonctionnel est vraiment une cuisinière magique!»



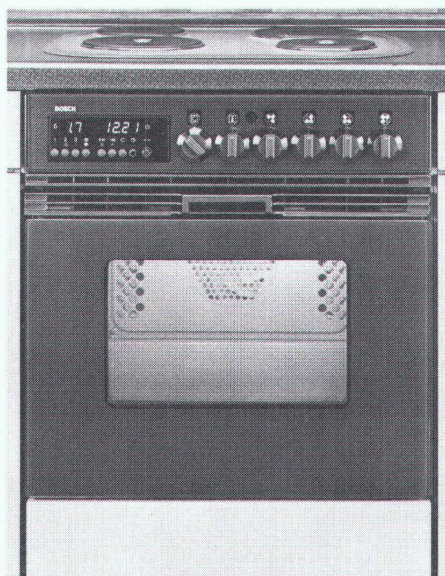
SCHWYN ASW

Lorsque je fais des plans, je pense aux futurs utilisateurs de l'appartement. Je voudrais qu'ils obtiennent beaucoup de confort pour un prix raisonnable. Depuis que je connais les cuisinières Bosch avec four multifonctionnel, je les recommande à mes commettants. Car Bosch offre le confort et de nombreux avantages qui contribuent largement à la qualité de l'habitat d'un immeuble.

L'utilisateur d'une cuisinière Bosch à four multifonctionnel choisit le mode de cuisson qu'il juge le plus avantageux pour la préparation d'un plat. Qu'il désire cuisiner avec chaleur inférieure ou supérieure, ou avec l'air chaud pulsé, un simple tour de commutateur lui permet de sélectionner la méthode adéquate. S'il veut faire des grillades à l'infrarouge et à la chaleur tournante – et ceci avec la porte du four fermée – il n'a besoin ni de broche ni de tournebroche automatique, et il économise même jusqu'à 50% d'énergie.

Les cuisinières Bosch à four multifonctionnel sont encastrables dans chaque cuisine. Je recommande ce nouvel appareil à tous les maîtres d'œuvre et aussi aux autres architectes.

Bosch – égale sûreté



BOSCH

COUPON

Veillez nous envoyer une documentation détaillée pour les

- ☐ fours multifonctionnels
- ☐ lave-vaisselle
- ☐ réfrigérateurs/congérateurs
- ☐ lave-linge/séchoirs à linge

Nom: _____

Adresse: _____

NPA/localité: _____

B1045

Robert Bosch SA, Département électroménager, Case postale 29, 1211 Genève 21, Tél. 022/32 26 04

SIMPLE, SÛR, SOLIDE

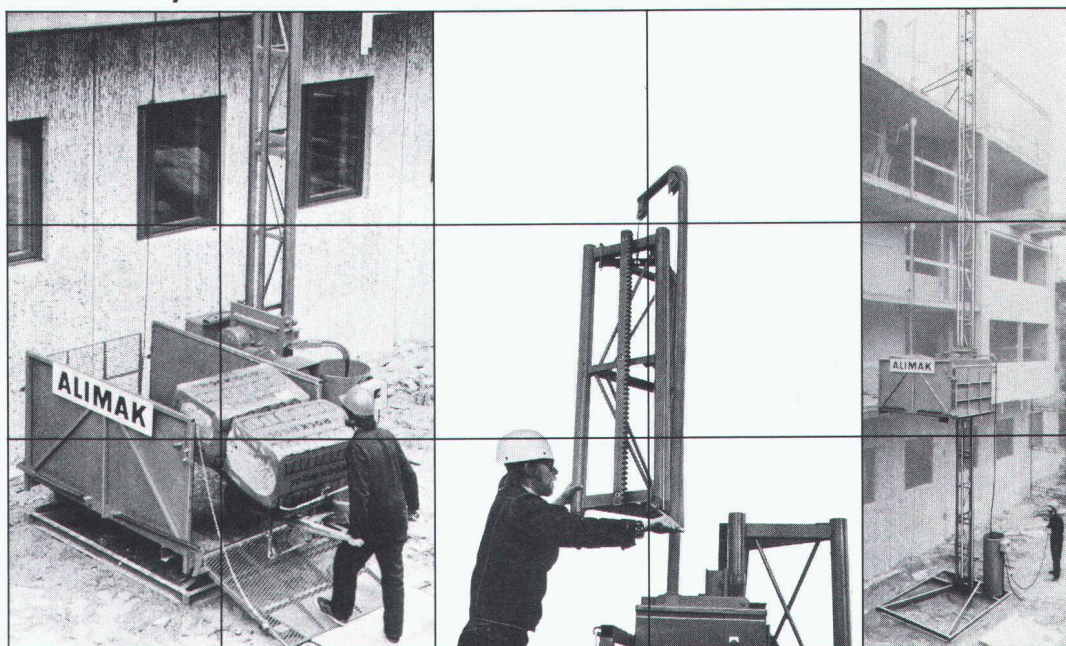
Le monte-matériaux SCANDO-M ALIMAK est simple. Ses modules proviennent du système ALIMAK, éprouvé dans le monde entier depuis 25 ans.

Il est sûr, grâce au parachute et aux systèmes de sécurité qui le composent, les mêmes qui équipent les grands ascenseurs ALIMAK.

Il est solide. La technologie ALIMAK est garante de la réputation et de la fabrication suédoises.

Sa plate-forme de 1,30 x 2,00 m permet de lever 1150 kg à une vitesse de 28 m/min.

En optant pour un matériel de qualité, vous assurez votre rentabilité.



B1196

Machines d'entreprises
Avenue de la Gare 22 · 1028 Préverengres
Tél. 021/71 05 25 · Télex 458 116

FB F. BALLMER AG SA

La qualité, c'est notre affaire!

*Isolation thermique - absorption phonique -
équilibre d'humidité - protection contre le feu*

Durisol - le matériau à base de bois et ciment
résout vos problèmes

Venez visiter notre stand, posez-nous vos questions

**SWISS
BAU 83**

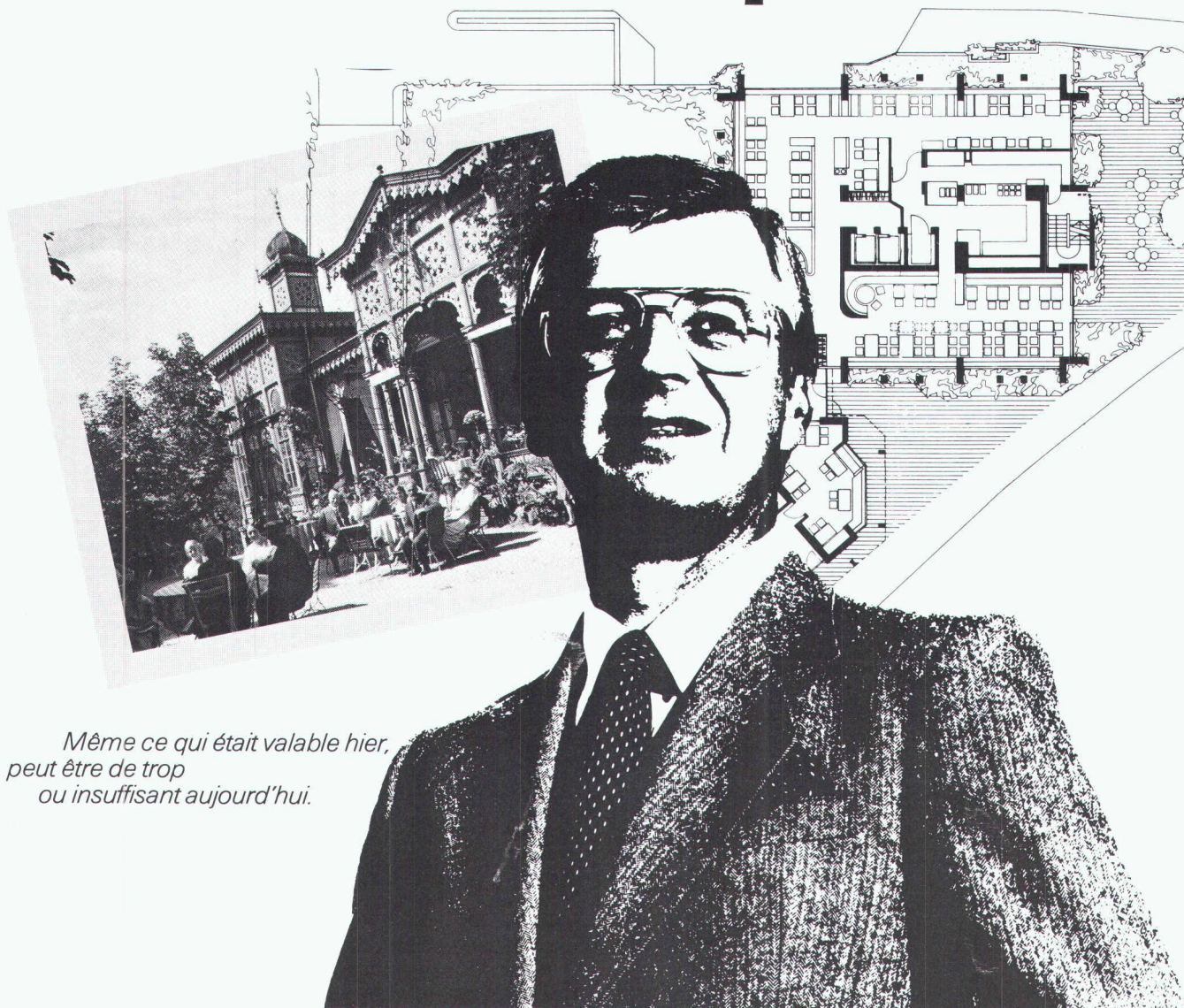
halle 31, stand 355

Durisol

*Durisol Villmergen SA
Renens (021) 34 74 64*

B1177

Rien n'a-t-il changé dans votre entreprise?



*Même ce qui était valable hier,
peut être de trop
ou insuffisant aujourd'hui.*

B1170

Questions:

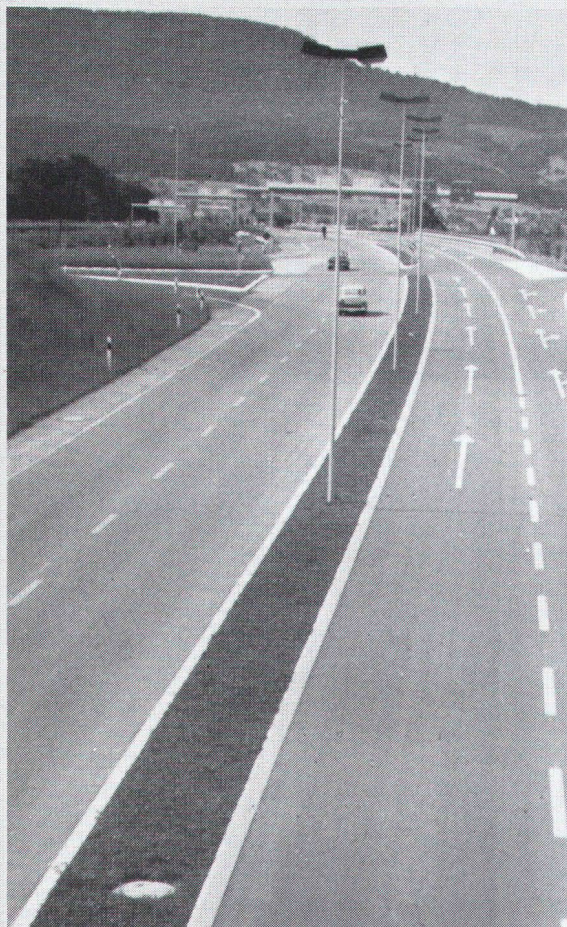
- ☐ Une machine a-t-elle été remplacée ou nouvellement achetée?
- ☐ Les stocks ont-ils augmenté ou diminué?
- ☐ Des matériaux, des constructions, des immeubles, des équipements ont-ils dernièrement été évalués?
- ☐ Eu égard à la dépréciation de l'argent pour les sommes d'assurances?
Aussi pour la responsabilité civile d'entreprise?

Discutons-en entre nous.

Il est rassurant de se savoir bien assuré.

winterthur
<i>assurances</i>

C'est le ton qui
fait la musique –
c'est la bordure
qui fait la route!



B323

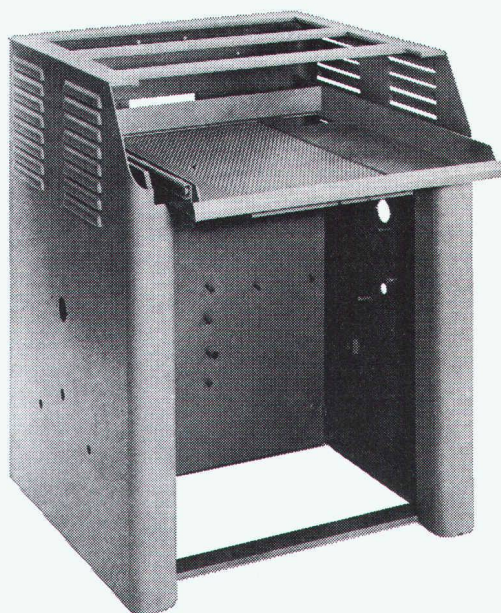
Bordures
pour routes
et îlots,
en béton dur



CIMSA-SILIDUR SA

1604 PUIDOUX TÉL. VENTE: 021/83 32 14
FABRIQUE: 021/56 19 33

Construction métallique



**Bâtis de machines, protections,
réservoirs, coffrets, etc.**

Tôleries en fer et tous métaux

USINE DECKER S.A.

Bellevaux 4 — 2000 NEUCHÂTEL 7 — Tél. 038 24 55 44

B69

**Pour des installations
de signalisation
lumineuse de tout genre**

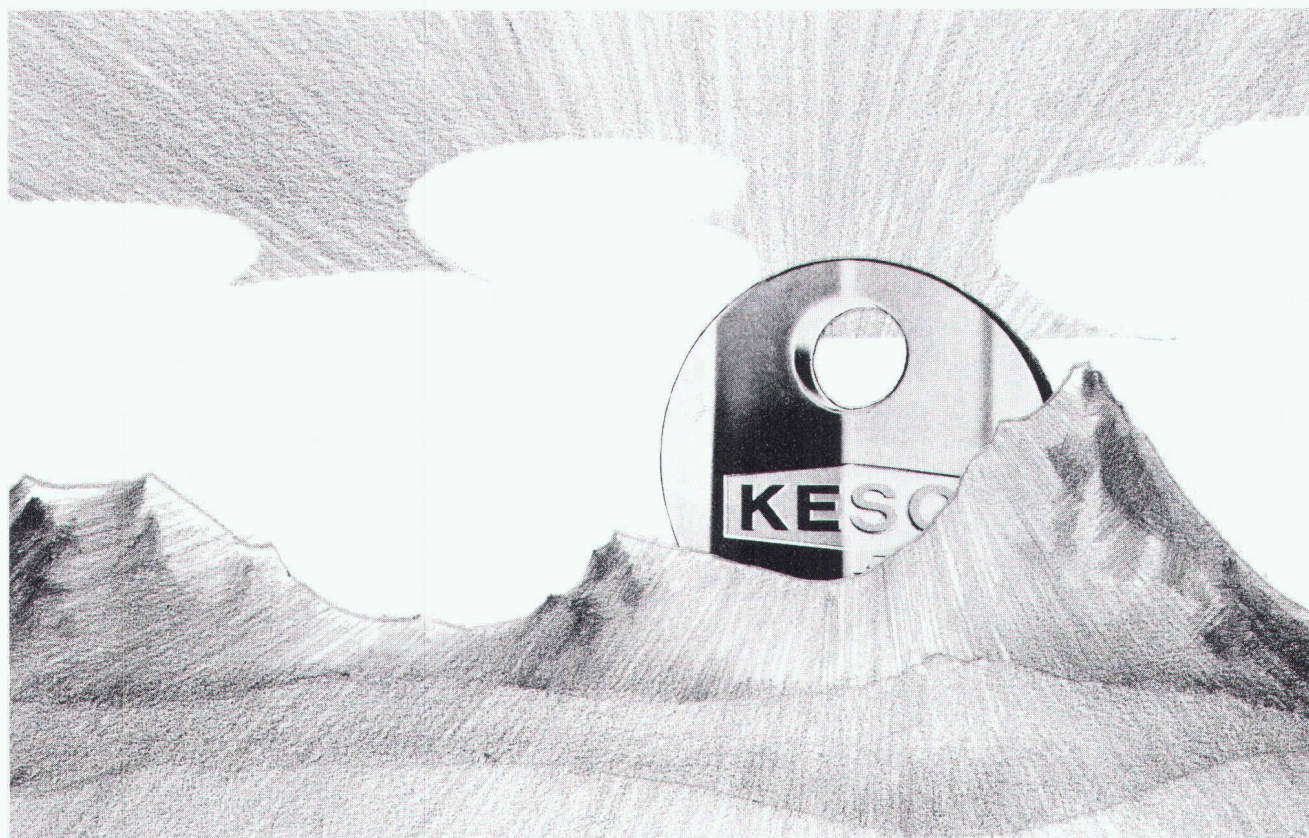


SignaMatic

Signaux et Automatique SA

Av. de Provence 14 Tél. 021 25 15 67
CH-1007 Lausanne

B910



Aussi sûr que se lève le soleil tous les matins — KESO: les systèmes de fermeture de sécurité

Il y a des choses dans ce monde, qui sont absolument sûres. Et il existe des choses qui assurent la sécurité de notre vie. Tel que KESO. Parce que nous nous efforçons exclusivement de perfectionner toujours davantage nos systèmes de cylindres, pour

une sécurité encore plus grande.

Il n'est donc pas étonnant que les systèmes de cylindres KESO ont acquis une réputation sûre dans tous les milieux compétents de la branche. Et que les milieux incompetents préfèrent les ignorer.

Les clés KESO sont brevetées et enregistrées ∇∇. Leur reproduction est interdite.

Nous vous proposons de vous

informer plus en détail sur nos systèmes de fermeture et nos prestations de service. C'est le seul moyen de faire vraiment quelque chose pour votre sécurité.

B1200



COUPON

Veuillez me faire parvenir une documentation concernant:

- ☐ les systèmes de cylindres de sécurité KESO
- ☐ le système KESO 1000 / 2000 / 3000
- ☐ je désire la visite d'un conseiller
- ☐ je vous prie m'appeler par téléphone

☐

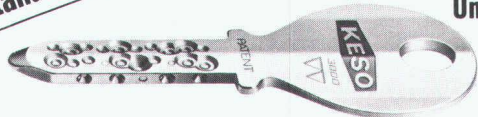
Nom _____

Adresse _____

A envoyer à:
KESO SA, 8805 Richterswil

IAS

SWISSBAU BASEL
Halle 13, Stand 363



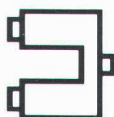
KESO SA
Fabrique de serrures de précision
Untere Schwandenstr. 22
8805 Richterswil
Tél. 01/784 3351

Allez droit au but: Kern halle 5, stand 211. A la SWISSBAU du 1 au 6 février.

*
Système modulaire
d'appareils Kern



Kern E1
théodolite
électronique



Kern DM 502
télémètre
électro-optique



Kern DIF 41
interface de données
avec HP-41 C



Kern R 48
enregistreur à
mémoire vive



Kern RD 10
récepteur de
point de visée

Kern présente le vaste éventail de son programme d'arpentage. Instruments éprouvés de longues expériences date et innovations révolutionnaires, ainsi que le système modulaire complet*.

Le but de l'affaire: vous donner une idée précise des multiples solutions individualisées par Kern apportées à vos problèmes spécifiques.

Prenez le temps d'une visite, nos spécialistes seront heureux de vous conseiller.



Kern & Cie S.A.
Usines de mécanique
de précision, d'optique
et d'électronique
CH-5001 Aarau, Suisse
Téléphone (064) 25 11 11